Rocine Lesson 17

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהִים
וַיִּקְרָא אֵלָיו יְהוָה֙ מִן־הָהָר לֵאמֹ֔ר
כֹּה תֹאמַר֙ לְבֵית יַעֲקֹ֔ב

Exodus 19:3

Goals

- Distinguish
  - vav-consecutive
  - vav-conjunctive (or vav-disjunctive)
- Identify and read
  - speech introduction formula לֵאמֹר
- Identify and read
  - Qal yiqtol and wayyiqtol (full paradigms)

Vav-consecutive

What is the waw-consecutive?

- – Note that I'm going to start with different examples than Rocine (p. 92-93) does.

- – Note also that some people write *vav* and some write *waw* but they both refer to the same thing.

Vav-consecutive

What is the waw-consecutive?

1. In Historical Narrative the waw-consecutive is the waw on the wayyiqtol.

Vav-consecutive

What is the waw-consecutive?

1. In Historical Narrative the waw-consecutive is the waw on the wayyiqtol.

2. In the *+projection* or *forward-looking* genres found in Direct Speech, (i.e. Predictive Narrative, Instructional Discourse, and Hortatory Discourse), the waw-consecutive is the waw on the weqatal that starts each clause.

Vav-consecutive

In other words…

waw-consecutive is always found on the <u>mainline</u> verb form

1. Wayyiqtol   Historical Narrative
2. Weqatal   *forward-looking* genres

Vav-consecutive

Example: Waw-consecutive in H. N.

Genesis 22:3

Hebrew	English
וַיַּשְׁכֵּ֨ם אַבְרָהָ֜ם בַּבֹּ֗קֶר	And he got up early…
וַֽיַּחֲבֹשׁ֙ אֶת־חֲמֹר֔וֹ	And he saddled…
וַיִּקַּ֞ח אֶת־שְׁנֵ֤י נְעָרָיו֙ אִתּ֔וֹ וְאֵ֖ת יִצְחָ֣ק בְּנ֑וֹ	And he took…
וַיְבַקַּע֙ עֲצֵ֣י עֹלָ֔ה	And he split…
וַיָּ֣קָם	And he arose…
וַיֵּ֙לֶךְ֙ אֶל־הַמָּק֔וֹם אֲשֶׁר־אָֽמַר־ל֥וֹ הָאֱלֹהִֽים׃	And he went…

Vav-consecutive

Example: Waw-consecutive in Instructional Discourse

Exodus 12:6–8

Hebrew	English
וְהָיָה לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד אַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַזֶּה	And it shall be a charge to you until the 14 day of this month
וְשָׁחֲטוּ אֹתוֹ כֹּל קְהַל עֲדַת־יִשְׂרָאֵל בֵּין הָעַרְבָּיִם:	And all the assembly of the congregation of Israel shall slaughter it at twilight
וְלָקְחוּ מִן־הַדָּם	And they shall take some of its blood
וְנָתְנוּ עַל־שְׁתֵּי הַמְּזוּזֹת וְעַל־הַמַּשְׁקוֹף עַל הַבָּתִּים אֲשֶׁר־יֹאכְלוּ אֹתוֹ בָּהֶם:	And they shall place it on the two doorposts and on the lintel on the houses in which they will eat it
וְאָכְלוּ אֶת־הַבָּשָׂר בַּלַּיְלָה הַזֶּה צְלִי־אֵשׁ	And shall eat the meat on this night roasted by fire

Vav-consecutive

Example: Waw-consecutive in Instructional Discourse

Exodus 12:6–8

Hebrew	English
וְהָיָה לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד אַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַזֶּה	And it shall be a charge to you until the 14 day of this month
וְשָׁחֲטוּ אֹתוֹ כֹּל קְהַל עֲדַת־יִשְׂרָאֵל בֵּין הָעַרְבָּיִם:	And all the assembly of the congregation of Israel shall slaughter it at twilight
וְלָקְחוּ מִן־הַדָּם	And they shall take some of its blood
וְנָתְנוּ עַל־שְׁתֵּי הַמְּזוּזֹת וְעַל־הַמַּשְׁקוֹף עַל הַבָּתִּים אֲשֶׁר־יֹאכְלוּ אֹתוֹ בָּהֶם:	And they shall place it on the two doorposts and on the lintel on the houses in which they will eat it
וְאָכְלוּ אֶת־הַבָּשָׂר בַּלַּיְלָה הַזֶּה צְלִי־אֵשׁ	And shall eat the meat on this night roasted by fire

This is a
waw-conjunctive

Conjunctive vav versus vav-consecutive

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהֶים ← Waw-**conjunctive**

וַיִּקְרָ֨א אֵלָ֤יו יְהוָה֙ מִן־הָהָ֣ר לֵאמֹ֔ר ← Waw-**consecutive**
כֹּ֤ה תֹאמַר֙ לְבֵ֣ית יַעֲקֹ֔ב

RULE:

- The vav's which are part of the mainline verb forms are called vav-consecutive.

- The vav-consecutive means *and, but* and also has the special discourse function of linking together the string of events which make up the mainline of a discourse.

- The vav-consecutive indicates that the action of the verb is the consequence of the preceding situation.

Conjunctive vav versus vav-consecutive

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהֵים ← Waw-conjunctive

וַיִּקְרָ֨א אֵלָ֤יו יְהוָה֙ מִן־הָהָ֣ר לֵאמֹ֔ר ← Waw-consecutive

כֹּ֤ה תֹאמַר֙ לְבֵ֣ית יַעֲקֹ֔ב

RULE:

- Conjunctive (or disjunctive) vav may be attached to almost any word, including a verb form, and means *and*, *but* like the vav-consecutive, **but** it does **not** have the additional function of stringing together actions in a sequence.
  - We call this vav conjunctive when its clause adds depictive or explanatory material to the mainline and it is best translated *and*.
  - We call it disjunctive when its clause is used for contrastive purposes, and it is best translated *but*.

Conjunctive vav versus vav-consecutive

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהִים ← Waw-conjunctive

וַיִּקְרָא אֵלָיו יְהוָה מִן־הָהָר לֵאמֹר ← Waw-consecutive

כֹּה תֹאמַר לְבֵית יַעֲקֹב

The discourse function (of linking together the string of events) of the vav-consecutive is the reason why we often translate it with the additional word *then* or *so*.

You will see later that it may be appropriate to translate the vav-consecutive with the word *consequently*.

לֵאמֹר

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהִים
וַיִּקְרָ֨א אֵלָ֤יו יְהוָה֙ מִן־הָהָ֣ר לֵאמֹר
כֹּ֤ה תֹאמַר֙ לְבֵ֣ית יַעֲקֹ֔ב

- Do you recognize the root?

- Do you recognize the significance of the holem after the second root letter?

לֵאמֹר

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהֶים
וַיִּקְרָא אֵלָיו יְהוָה מִן־הָהָר לֵאמֹר
כֹּה תֹאמַר לְבֵית יַעֲקֹב

- Do you recognize the root?

אמר *to say*

- Do you recognize the significance of the holem after the second root letter?

Indicates infinitive construct

לֵאמֹר

וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל־הָאֱלֹהִים
וַיִּקְרָ֥א אֵלָיו יְהוָה֮ מִן־הָהָ֣ר לֵאמֹ֔ר
כֹּה תֹאמַר֙ לְבֵ֣ית יַעֲקֹב

- לֵאמֹר means (literally) *to say* but it's not usually translated
- It is used to introduce direct speech
- View it as opening quotation marks

Yiqtol

- Memorize the Qal Yiqtol paradigm for the strong verb (Rocine p. 95 and next slide)
- Pay special attention to the prefixes and complements i.e. the bits added to the root. (See Rocine p. 95 for a chart)
  - Read the other paradigms and explanations on Rocine pages 95-96 but don't memorize the paradigms. Use them to start to become familiar with the changes that occur in weak verbs. Later we'll look at principal parts. For now use these pages to decode the Hebrew in your assignments.

Qal Yiqtol (STRONG verb)

	Singular		Plural
3ms	יִקְטֹל	3mp	יִקְטְלוּ
3fs	תִּקְטֹל	3fp	תִּקְטֹלְנָה
2ms	תִּקְטֹל	2mp	תִּקְטְלוּ
2fs	תִּקְטְלִי	2fp	תִּקְטֹלְנָה
1cs	אֶקְטֹל	1cp	נִקְטֹל

See animated hebrew lectures chapter 17 for a detailed explanation.